

MULTILINGUAL LAW DICTIONARY

MULTILINGUAL LAW DICTIONARY

English — Français — Español — Deutsch

Lawrence Deems Egbert

A.B., Docteur en Droit, University of Paris
Member, District of Columbia Bar

and

Fernando Morales-Macedo

Parliamentary Interpreter
Terminologist, The World Bank

1978

A.W. SIJTHOFF—ALPHEN AAN DEN RIJN
OCEANA PUBLICATIONS, INC.—DOBBS FERRY, N.Y.
NOMOS VERLAGSGESELLSCHAFT—BADEN-BADEN

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Egbert, Lawrence Deems, 1897-1977

Multilingual law dictionary.

Bibliography: p.

Includes indexes

1. Law—Dictionaries—Polyglot. I. Morales Macedo, Fernando, joint author. II. Title.

K54.E3 340'.03 77-25072

ISBN 90 286 0267 4 (Sijthoff)

ISBN 90 286 0687 4 (Sijthoff) pbk.

ISBN 0-379-00589-1 (Oceana)

ISBN 0-379-00598-0 (Oceana) pbk.

ISBN 3-7890-0346-8 (Nomos)

ISBN 3-7890-0347-6 (Nomos) pbk.

Copyright © 1978 A.W. Sijthoff International Publishing Company B.V.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

Printed in The Netherlands.

TO LYN EGBERT

whose beauty of personality
no words of their equivalents
can describe

Table of Contents

Fore Statement	IX
Preface	XI
Foreword	XIII
Introduction	XV
Introduction	XVI
Introducción	XVII
Vorwort	XVIII
Explanatory Note	XIX
Note Explicative	XX
Nota Aclaratoria	XXI
Erklärung	XXII
Text	1
French Index	279
Spanish Index	347
German Index	415
Appendix I. Selected List of Definitions	489
Appendix II. Law Dictionaries	511
Appendix III. Selected References on Legal Literature	515
Appendix IV	517
1. Members of the United Nations	518
2. United Nations Organizations and Related Agencies	544